

战胜臭虫!

关于臭虫的基础知识

- 臭虫是一种体型较小的昆虫，约为苹果籽大小。成年臭虫呈扁平椭圆形、红褐色。幼年臭虫体型非常小，肉眼很难看到。
- 臭虫吸食人的血液，即使没有食物也能存活逾一年之久。
- 白天时，臭虫通常藏在人休息或睡觉地方的附近，然后晚上出来觅食。臭虫不会存于我们的身体表面。
- 有些人被臭虫咬后并无任何反应。
- 大多数臭虫都栖息在人们休息处的 8 英尺范围内。随着虫害的加剧，臭虫的分布范围会更广。您能够在下列任一地方发现臭虫：
 - 床垫、弹簧床垫、床架和床上用品中
 - 在家具的裂缝和缝隙中
 - 在剥落的壁纸后面
 - 在照片和钟表后面
 - 在窗帘上
 - 在硬木地板的缝隙中
 - 在地毯下面
 - 在插座和开关盖板后面

如需更多信息，请拨打
612-624-2200、1-855-644-2200
致电臭虫信息热线，发送电子邮件至 bedbugs@umn.edu
或访问 www.bedbugs.umn.edu
网站。

使用真空吸尘器捕捉臭虫

真空吸尘器有助于减少某些位置的臭虫数量，尤其是在臭虫成群或成堆出现的地方。使用真空吸尘器并不是 100% 有效的，但是有助于捕捉臭虫。以下列示若干个关键提示，您应遵守这些提示，以确保自己能够捕捉到尽可能多的臭虫，并且不会扩大臭虫的侵染范围。

- 确保吸力足够大，越大越好。配合吸尘器使用缝隙专用工具。臭虫具有吸附在织物上并将自己藏身于裂缝和缝隙之中的能力。
- 确保您重点关注这些区域。
- 请勿过度用力按压织物。这样有可能无法捕捉到臭虫，而是使臭虫“跳走”，并在织物表面留下虫卵。
- 臭虫在穿过真空软管之后依然能够存活。当您完成吸尘过程后，要将臭虫从真空吸尘器中清理干净，防止它们逃脱，这一点至关重要。
- 完成整个过程后，取下真空集尘袋，并用胶带密封袋子。然后将真空集尘袋装入塑料袋中，并密封外层塑料袋。将此塑料袋扔进垃圾桶。
- 如果真空吸尘器不具备真空集尘袋，将吸尘器中的垃圾全部倒入塑料袋中，密封之后丢弃。用热肥皂水清洗可拆卸的容器，以确保杀死所有残留的臭虫。通常情况下，这个容器会附带一个过滤器。务必要将过滤器进行清洗、冷冻、丢弃后更换新的过滤器。请勿用水清洗真空吸尘器的电子元件。
- 如果您计划在其他位置使用真空吸尘器治理臭虫，要在管口贴胶带，以防止臭虫逃脱；治理结束时，丢弃真空吸尘器中的垃圾。
- 反复使用真空吸尘器更有可能控制臭虫侵染。确保您记住之前发现臭虫的位置，并再次对这些地方进行真空吸尘。虫卵会粘附在表面上，因此很难移除。成年臭虫会聚集在之前被侵染过的区域。重复检查这些区域，并反复进行真空吸尘操作，这样有助于减少您家中臭虫的数量。
- 使用其他非化学方法，例如清洗、加热或冷冻，辅助使用真空吸尘器消灭臭虫。这样有助于您减少对区域进行真空吸尘时的劳动量，并提高治理效果。
- 尽量让您的家中保持简单的状态。臭虫喜欢藏匿起来，因此您放置的物品越多，它们越容易找到藏身之地。
- 将未受臭虫侵染的物品放置在塑料袋中，减少您需要反复进行真空吸尘操作的区域面积。



更新于 2015 年 5 月 15 日

发起人 Amelia Shindelar 和 Stephen Kells 博士，2011 年为美国环保署和 MDA 举办的“战胜臭虫”运动筹集资金。非常感谢明尼苏达州卫生署提供的其他援助。

根据《美国残疾人法案》的规定，本信息具备多种传播形式，拨打 651/201-6000 即可获得您所需形式的信息。TTY 用户可以拨打 711 或 1-800-627-3529 致电明尼苏达州电话中转服务部。

明尼苏达大学和 MDA 是机会均等的教育机构和雇主。

